**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 10 (1956)

Heft: 5

**Artikel:** Ausstellungsraum der Contraves AG., Zürich = Salle d'exposition de la

Contraves SA, Zurich = Exhibition hall of Contraves AG, Zurich

Autor: Baur, François

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-329255

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

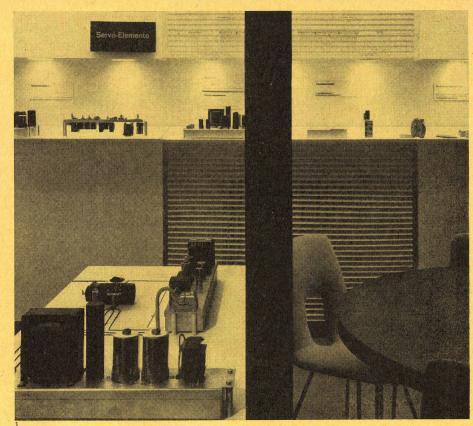
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Ausstellungsraum der Contraves AG., Zürich

Salle d'exposition de la Contraves SA, Zurich Exhibition Hall of Contraves AG, Zurich

> Gestaltung: Intèrieur S.A. Zürich

Für den in Zürich-Seebach gelegenen Fabrikneubau der Contraves AG war ein Ausstellungsraum zu gestalten. Der im Zwischengeschoß gelegene Raum mußte mit verhältnismäßig wenig Mitteln zu einem Verkaufsraum von verschiedenartigsten Maschinen und Bestandteilen der Zivilabteilung dieses Unternehmens eingerichtet werden. Im ständig wechselnden Fabrikationsprogramm figuriert eine Unmenge von elektrischen und elektronischen Produkten, angefangen bei den nur 2 cm großen Widerständen bis zu elektronischen Analogiegeräten von 250 mal 250 cm. Unter diesen Gesichtspunkten war ein Raum zu schaffen, der eine größtmögliche Umplacierung der Ausstellungsgegenstände offenließ. Das fünfzehn Meter lange und sechs Meter breite Lokal wurde mit vier weiß, grau, graublau und zitronengelb gestrichenen Trennwänden unterteilt, die freistehend und verstellbar sind. Da die Bauarbeiten bei Übertragung der Projektierung schon weit fortgeschritten waren, konnten keine elektrischen Kabel in den Boden verlegt werden. Die Lösung wurde deshalb in einem Metallraster aus eloxiertem Aluminium gefunden, in welchem sämtliche Kabel für Beleuchtung und Maschinen durchführen. Die Fenster und Radiatoren wurden mit einem weißgestrichenen Metallraster verkleidet. Gegenüber sind die Wände mit glatten, aber ausgesuchten Palisanderholzplatten verkleidet. Den Abschluß des Raumes bildet eine auf die ganze hintere Wand aufgezogene Photographie eines Netzmodelles für die Lösung mathematischer Probleme elektrischer Netzwerke. Als Bodenbelag wurden grüne Duralcit-Platten gewählt, die vibrationsarm und auch gegen Öl und Schmutz wenig empfindlich sind. Die eigentlichen Ausstellungsobjekte wurden auf solide weißgestrichene Holzkorpusse gestellt. Durch einfaches Umstellen können die Korpusse auf sechs verschiedene Größen verändert werden. Die Beschriftung besorgte der Basler Grafiker Max Sulzbachner SWB mit freihängenden schwarzen Tafeln und weißer Schrift. Die Möblierung besteht aus gepolsterten und mit grünem und zitronengelb überzogenen Bellmann-Stühlen sowie runden Palisanderholztischen von 120 cm Durchmesser.



Teil des Ausstellungsraumes mit Metallraster als Heizkörperverkleidung.

Partie de la salle d'exposition avec grille métallique revêtant les radiateurs.

Part of the exhibition hall with metal grillwork covering the radiators.

Die Unterteilung des Ausstellungsraumes geschieht durch verstellbare Wandscheibenelemente.

L'agencement de la salle d'exposition se fait au moyen d'éléments muraux amovibles.

The exhibition hall is divided up by movable partitions.

